

22. Urheilu- ja retkeilytoiminta

Urheilu- ja retkeilylautakunnan ja sen jaostojen kokoonpano, kokoukset ym. Lautakunnan puheenjohtajana v. 1958 oli liikennetarkast. Väinö Soininen, varapuheenjohtajana ins. Bertil Oljelund sekä jäsenenä valtiot. maist. Maija Björklund, varanot. Salme Katajavuori, toiminnanohj. Aarne Leskinen, dipl.ins. Jaakko Ollila, toiminnanjoht. Veikko Peuhkuri, toimitsija Mauri Reutsalo sekä ekon. Alf-Bertel Storskrubb. Lautakunnan sihteerinä oli toimistosiht. Pekka Lehtonen. Kaupunginhallitusta edusti apul.kaup.joht. Eino Waronen.

Eläintarhajaostoon kuuluivat puheenjohtajana ins. Oljelund sekä jäsenenä valtiot. maist. Björklund, varanot. Katajavuori, toiminnanohj. Leskinen sekä toiminnanjoht. Peuhkuri.

Retkeilyjaostoon kuuluivat puheenjohtajana liikennetark. Soininen sekä jäsenenä varanot. Katajavuori, dipl.ins. Ollila, toimitsija Reutsalo sekä ekon. Storskrubb.

Lautakunnalla oli kertomusvuoden aikana 32 kokousta, joiden pöytäkirjojen pykäläluku oli 441. Saapuneita kirjeitä oli 677 ja lähetettyjä 145.

Eläintarhajaostolla oli 4 kokousta ja pöytäkirjaan merkittiin 16 pykälää. Retkeilyjaoston vastaavat luvut olivat 3 ja 8.

Apurahojen jako. Uimakoulujen apumaksuiksi varattu 1.35 mmk:n määräraha jaettiin seuraavasti: Helsingin Työväen Uimarit 316 375 mk, Helsingin Uimarit 169 575 mk, Helsingfors Simsällskap 242 360 mk, Vetehiset 197 110 mk, Marjaniemen Uimarit 163 115 mk, Helsingin Jyry 142 145 mk. Mustikkamaan ja Uunisaaren uimakoululaisten kuljettamiseen käytettiin 119 320 mk (16. 5. 192 §, 28. 10. 353 §).

Luistiseurojen apumaksuiksi varattu 2.75 mmk:n määräraha jaettiin seuraavasti: Helsingfors Skridskoklubb 289 700 mk, Helsingin Luistelijat 650 100 mk, Idrottsföreningens Kamraterna 740 200 mk, Kallion luistinrata 1.07 mmk (17. 1. 14 §, 11. 4. 113 §).

Piirien kurssitoiminnan avustamiseen varattu 300 000 mk:n määräraha jaettiin seuraavasti: Suomen Voimistelu- ja Urheiluliiton Helsingin piiri 100 000 mk, Työväen Urheiluliiton Helsingin piiri 96 000 mk, Finlands Svenska Centralidrottsförbund, Helsingin piiri 44 000 mk, Suomen Palloliiton Helsingin piiri 44 000 mk sekä Suomen Jousiampujain liiton Helsingin piiri 16 000 mk (21. 2. 53 §).

Voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseen varatulla 4 mmk:n suuruisella määrärahalla avustettiin yhteensä 162 seuraa (31. 1. 32 §, 13. 3. 63 §, 9. 5. 171 §). Urheiluseurojen nuorten leiritöiminnan tukemiseen varatulla 500 000 mk:n määrärahalla avustettiin 20 seuraa (28. 10. 360 §).

Lisäksi jaettiin avustuksia kaupungin virastojen ja laitosten henkilökunnan urheilutyön tukemiseen yhteensä 348 000 mk 25 viraston tai laitoksen urheiluseuralle (11. 4. 115 §, 9. 5. 177 §), ulkoilmakonsertteja varten yhteensä 750 000 mk 17 kuorolle ja orkesterille (25. 4. 144 §) sekä 8 kalastusseuralle yhteensä 200 000 mk kalavesien hoitotoimenpiteitä varten (7. 11. 381 §).

Vuokraukset. Tärkeimmistä vuokrauksista sekä niihin liittyvistä asioista teki lautakunta jäljempänä mainitut päätökset:

Ruskeasuon ratsastushallin palloilusalin käytöstä perittävät maksut määrättiin muu-

toin entisen suuruiseksi, paitsi että piirien pääsymaksuttomien sarjaottelujen tuntimaksuna myös lauantaisin ja sunnuntaisin perittiin 600 mk (17. 1. 12 §).

Helsingin Verkkopallosuojat Oy:lle vuokrattiin Auto- ja tennistalossa sijaitsevat n. 4 200 m²:n suuruiset tennishallitilat 1. 1. alkaen 5 vuodeksi 420 000 mk:n indeksiin sidotusta kuukausivuokrasta (17. 1. 18 §).

Pallokentän tenniskentät rakennuksineen vuokrattiin Helsingfors Lawn-Tennis Klubb -nimiselle yhdistykselle 15. 2. 1958—31. 12. 1962 väliseksi ajaksi 200 000 mk:n indeksiin sidotusta vuosisuokrasta (7. 2. 43 §).

Länsiulapanniemessä olevia alueita koskevat vuokrasopimukset päätettiin sanoa irti seuraavasti: liikennelaitoksen vuokrasuhde sekä Helsingin poliisilaitoksen kesäkoti-yhdistyksen 2.85 ha:n suuruista virkistysaluetta koskeva sopimus ja Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin alaostaston vuokrasopimus päättymään 15. 3. 1959 sekä Vuoden 1918 Punaisten Invaliidien Yhdistyksen vuokrasopimus päättymään 31. 12., siten että ao. majanomistajain kanssa tehdään alueiden käytöstä aikanaan vastaavanlaiset sopimukset kuin muillakin lautakunnan hallinnossa olevilla samanlaisilla alueilla (13. 3. 75 §).

Rastilan viikonloppumajojen käytöstä perittävät maksut päätettiin korottaa kertomusvuoden kesäkauden alusta lukien toistaiseksi 2 viikolta 4 hengen majoista 4 000 mk:ksi ja 2 hengen majoista 2 500 mk:ksi (28. 3. 95 §).

Wilhelm Tell -nimiselle seuralle vuokrattiin Rastilan jousiampumakentältä n. 4×10 m:n suuruinen alue kanslia- ja pukeutumissuojarakennuksen rakentamista ja pitoa varten 16. 4. 1958—15. 4. 1963 väliseksi ajaksi 300 mk:n vuosisuokrasta (11. 4. 118 §).

Velodrom päätettiin luovuttaa Suomen Vinttikoirakerholle 25. 5. vinttikoirien juoksu-kilpailujen järjestämistä varten 25 %:n bruttotuloista laskettavasta vuokrasta, vähintään 10 000 mk:sta (18. 4. 125 §).

Päätettiin määrätä, että vapaakortti Uimastadionille ja Kumpulan uimalaan saadaan anomuksesta luovuttaa jokaiselle jonkin helsinkiläisen uimaseuran jäsenelle, joka on saavuttanut Suomen Uimaliiton virallisen kilpailijaluokituksen mukaan A-luokkaan oikeut-tavan tuloksen sekä alennuskortti vastaavasti jokaiselle B-luokan tuloksen saavuttaneelle (9. 5. 169 §).

Tullisaaren ja Lauttasaaren campingalueilla yleisöltä perittävät maksut määrättiin kertomusvuoden kesäkauden alusta lukien toistaiseksi seuraaviksi: henkilömaksu 50 mk hengeltä vuorokaudessa, lapset alle 12 vuotta maksutta; ajoneuvomaksu 50 mk moottori-pyörästä ja henkilöautosta sekä 200 mk autobussista vuorokaudessa; autonpesumaksu 50 mk henkilöautoa sekä 200 mk autobussia kohden (23. 5. 203 §).

Koulumatkailutoimisto Oy:n vuokraoikeutta Lauttasaaren kansanpuiston parakki-alueeseen jatkettiin 1. 7. 1958—30. 6. 1959 väliseksi ajaksi 10 000 mk:n vuosisuokrasta. Samalla ilmoitettiin, ettei aluetta sen jälkeen enää vuokrata majoitustarkoituksiin (13. 6. 235 §).

Auto- ja tennistalon tennishalleissa toimintakautena 1. 9. 1958—31. 5. 1959 pelaajilta perittävät tuntimaksut vahvistettiin seuraaviksi: klo 6.30—7.30 ja 22.30—23.30 400 mk, klo 7.30—11.30 780 mk, klo 11.30—15.30 ja 21.30—22.30 860 mk sekä klo 15.30—21.30 980 mk (5. 9. 302 §).

Koulumatkailutoimisto Oy:n kanssa tehty Velodromin huonetiloja koskeva vuokra-sopimus sanottiin irti päättymään 31. 12. (19. 9. 312 §).

Kaupunginvaltuuston 10. 9. tekemän päätöksen nojalla myönnettiin merenkulkuhalli-tukselle lupa johtoloiston rakentamiseen Koirasaari-nimiselle luodolle ja loiston pitämiseen siellä maksuttomasti niin pitkäksi ajaksi kuin se on Helsingin laivaliikenteelle tarpeen, sillä ehdolla että loisto vastaisuudessaakin pysyy merenkulkuhallituksen omaisuutena ja hoidossa eikä siitä missään muodossa aiheudu kaupungille kustannuksia ja että huolimatta näin myönnetystä luvasta luodon omistusoikeus säilyy edelleen kaupungilla (13. 3. 65 §, 3. 10. 325 §).

Ratsastushallista vuokrattiin 2 kaviouraa sekä 60 m² varastotilaa Keskustalli Oy:lle 1. 10. 1958—30. 4. 1959 väliseksi ajaksi 100 000 mk:n kuukausivuokrasta (3. 10. 329 §) sekä itäisen siiven eteläisen pään parveketasanne Suomen Jousiampujainliiton Helsingin piirille 1. 10. 1958—30. 4. 1959 väliseksi ajaksi 7 000 mk:n kuukausivuokrasta, mihin lisättiin 1 500 mk kuukaudessa korvauksena kaupungin toimesta suoritettavasta siivouk-sesta (24. 10. 343 §).

Lautakunta päätti kieltää kaupungin omistamilla vesialueilla 1. 1. 1961 lähtien 50 mm

tiheämpien verkkojen käytön kaikessa muussa kalastuksessa, paitsi silakan, kilohailin ja täkykalan pyynnissä sekä kieltää silakkarysien ja -verkkojen käytön v:n 1959 kevästä alkaen Seurasaaren selällä, Laajalahdella, Tullisaaren selällä ja Vanhakaupungin selällä olevilla kaupungin vesialueilla vuosittain jäiden lähdöstä syyskuun 15 p:n loppuun saakka sekä määrätä kaupungin vesialueilla verkon suurimmaksi pituudeksi 30 m yhtä verkko-lupaa kohden (12. 12. 426 §).

Lisäksi päätettiin Kivinokan, Tullisaaren, Pihlajasaaren ja Mustasaaren kesähuvilain vuokraamisesta kertomusvuoden kesäksi (11. 4. 119, 120 §), Eläintarhan urheilukentän ja Pallokentän pukusuojien vuokraamisesta samaksi ajaksi (25. 4. 139, 140 §) sekä Pallokentän pukusuojien vuokraamisesta talvikaudeksi 1958/59 (14. 11. 388 §), Satamasaaren ja Varsasaaren moottoriveneliikenteen hoitamisen luovuttamisesta kertomusvuoden kesäksi (11. 4. 117 §), kioskien sekä virvokkeiden ym. myyntioikeuksien vuokraamisesta (25. 4. 143 §, 2. 5. 150, 159 §, 9. 5. 178 §) sekä uimaloiden luovuttamisesta uimaseurojen hoitoon samaksi ajaksi (9. 5. 182 §, 16. 5. 192 §) ja talvikaudeksi 1958/59 (19. 9. 318 §, 7. 11. 378 §), uimaloiden kioskien vuokraamisesta kertomusvuoden kesäksi (16. 5. 193 §), luistinatorojen luovuttamisesta luistinseurojen hoitoon talvikaudeksi 1958/59 (24. 10. 340 §), virvokkeiden myynti- ja kenkien ym. säilytys-oikeuden vuokraamisesta luistinaradoilla samaksi ajaksi (14. 11. 387 §, 21. 11. 396, 397 §, 28. 11. 408 §, 12. 12. 428 §), valokuvauspaikkojen vuokraamisesta kertomusvuoden kesäksi (28. 3. 100 §) sekä talviasumislupien myöntämisestä Kivinokan majanomistajille talvikaudeksi 1958/59 (28. 11. 412 §).

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin mm. asioista, jotka koskivat: eräiden vanhojen ja huonokuntoisten rakennusten purkamista (13. 3. 78 §, 26. 6. 260 §, 15. 8. 282 §); 1.8 m:n määrärahan myöntämistä suurjännitteen korottamisesta Kumpulan uimalan muuntamossa johtuvien kustannusten peittämiseksi (28. 3. 93 §); Rastilan alueen talousveden saannin järjestämistä (11. 4. 121 §); toimikunnan asettamista Pirkkolan urheilupuiston suunnittelukilpailun toimeenpanemista varten (9. 5. 174 §); liikennelaitoksen alennuslippujen myöntämistä kaupungin uimakoululaisille (16. 6. 249 §); urheilu- ja retkeilytoimiston toimistopäällikön nimeämistä jäseneksi yhteistoimintatoimikuntaan (15. 8. 277 §); Humalluodoilla sijaitsevien kaupungin omistamien kanoottivajojen myyntiesityksen peruuttamista (3. 10. 328 §); Korkeasaaren liikennemaksujen korottamista liikennöimiskauden 1959 alusta lukien (3. 10. 331 §); Velodromille rakennettavan luistinradan ja sen viereiselle tenniskenttäalueelle sijoitettavan jääkiekkoradan eräiden rakennuskustannusten peittämistä (24. 10. 344 §) sekä Sipoossa sijaitsevan Fagerö-nimisen saaren ostamista kaupungille (18. 12. 438 §).

Satamalautakunnalle tehtiin esitys, joka koski ylityssiltojen asettamista Kruunuvuoren selän laivaväylille (31. 1. 28 §).

Kiinteistölautakunnalle esitettiin erään Malmin puutarhapalstoilta väliaikaisesti urheilukäyttöön varatun alueen luovuttamista takaisin kiinteistöviraston maatalousosaston hallintaan (28. 11. 407 §).

Lausunnot. Lausuntoja kaupunginhallitukselle annettiin mm. seuraavista asioista, jotka koskivat: kertomusvuoden veikkausvaroista urheilulaitosten rakentamistarkoitukseen myönnettävien avustusten hakemista (17. 1. 15 §); urheilukentän saamista Torpparinmäen alueelle Tuomarinkylään (7. 2. 40 §); kysymystä Oy. Telakka Ab:n Sirpalesaarella olevan omaisuuden ostamisesta kaupungille (7. 2. 41 §); suoja-aidan rakentamista satamaradan varrelle Köydenpunojankadun luoteispäähän (13. 3. 64 §); Kivinokan kansanpuistoalueen tien valaistuksen ja aurauksen järjestämistä talvella (13. 3. 74 §); lintujen suojelua ym. koskevia Suomen Luonnonsuojeluyhdistyksen esityksiä (28. 3. 96 §, 9. 5. 181 §); kaupungin omistamien rakennusten hallinnon ja hoidon järjestämistä (2. 4. 104 §); talviuimarien ja vesihiihtäjien pukeutumissuojakysymyksen ratkaisemista (2. 4. 105 §); Töölönkatu 55:n voimistelusalin käyttöä (11. 4. 116 §); venelaiturien rakentamista, kunnossapitoa ym. (18. 4. 128, 129 §, 14. 11. 391 §, 21. 11. 401 §, 28. 11. 415, 416 §); luvan myöntämistä Moottorinkuljettajat-nimiselle yhdistykselle henkilöliikenteen harjoittamiseen moottoriveneillä Sörnäisten rannan ja Korkeasaaren välillä kertomusvuoden kesäkautena (18. 4. 130 §); valtion urheilulautakunnan tiedustelua kaupungin urheilulaitostilanteesta (9. 5. 166 §); maa-uimalan rakentamista Pakilaan, alle 12-vuotiaitten lasten päästämistä maksutta maa-uimaloihin sekä uimarannan kunnostamista Herttoniemen siirtolapuutarhan läheisyyteen (9. 5. 173 §, 30. 5. 213 §, 5. 9. 305 §); Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin piiriin anomusta luvan saamiseksi Korkeasaari-aiheisten merkkien myyntiin (9. 5. 184 §);

urheilu- ja retkeilytoimiston varastosuojan pääpiirustusten ja kustannusarvion hyväksymistä (23. 5. 205 §); eräistä Ratsastushallissa pidettävistä kilpailuista ja näytöksistä perittävien vuokramaksujen määräämistä (30. 5. 209 §); hiihtokeskuksen perustamista Kasavuoren alueelle Kauniaisiin sekä paikan varaamista suurhyppyrimäkeä varten Alppilasta (16. 6. 246, 247 §); suomalaisen saunan rakentamista Uimastadionin alueelle (26. 6. 261 §); kiinteän omaisuuden tarkastajien v:n 1957 kertomusta (15. 8. 275 §); sähkövalaistuksen saamista Laakson maastossa sijaitsevalle retkeily- ja hiihtoreitille (22. 8. 292 §); Hietaniemen uurnalehtoalueen laajentamista (5. 9. 304 §); luistinratojen saamista Itä-Pakilan leikkikentälle sekä Paloheinään (28. 10. 356, 357 §); Suomen Kori- ja Lentopalloliiton esitystä kaupungin sisäurheilutilojen käyttömahdollisuuksien parantamiseksi sekä Urheiluopisto-Säätiön anomusta lainan saamiseksi urheilutalon rakentamista varten (7. 11. 370 §); Helsingin Verkkopalloseuran laina-anomusta (7. 11. 371 §); anomusta merenpohjan ruoppaamiseksi Pajalahdentien venelaiturin läheisyydessä Lauttasaaressa (14. 11. 392 §) sekä Pitäjänmäen jääkiekkoradan valaistuksen muuttamista (18. 12. 434 §).

Kiinteistölautakunnalle annettiin lausuntoja mm. asioista, jotka koskivat eräiden kaupungille tarjottujen kiinteistöjen ostamista (13. 3. 66, 68—70 §) sekä autokatsastuskonttorin sijaintipaikkaa (7. 11. 372 §).

Lisäksi annettiin eräitä muita lausuntoja palolautakunnalle, kaupunginreviisorille sekä kiinteistövirastolle.

Yleistä. Lautakunta pyrki kertomusvuoden aikana edelleen kehittämään urheilu- ja ulkoilumahdollisuuksia Helsingissä niissä puitteissa kuin se oli mahdollista kaupungin vaikeutuneen taloudellisen tilanteen takia. Päähuomio kiinnitettiin jatkuvasti kasvavien esikaupunkialueiden urheilupaikkojen suunnitteluun, rakentamiseen ja kunnostamiseen ns. urheilupuistosuunnitelman pohjalla. Tärkeänä vaiheena tämän suunnitelman toteuttamisessa toimeenpantiin Pirkkolan urheilupuiston suunnittelukilpailu, jonka kilpailutoimikuntaan kaupunginhallitus valitsi 22. 5. puheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Eino Warosen ja jäseniksi lautakunnan puheenjoht. V. Soinisen sekä varapuheenjoht. Oljelundin, toimistopääll. Esko Palmion, asemakaava-arkkit. Olavi Terhon, I apul.kaup.arkkit. Erkki Koiso-Kanttilan, piiri-ins. Eero Airion sekä kaksi Suomen Arkkitehtiiliiton nimeämää jäsentä. Kilpailutöiden jättöaika jatkui seuraavaan vuoteen. Kilpailun antamia ideoita oli tarkoitus käyttää hyväksi myös muita myöhemmin rakennettavia urheilupuistoja suunniteltaessa.

Toinen kertomusvuoden aikana vireillä ollut merkittävä hanke oli suunnitelma Helsingin kaupungin, Kauniaisten kauppalan ja Espoon kunnan yhteisestä hiihtokeskuksesta Kauniaisissa sijaitsevalle Kasavuorelle. Naapurikuntien kanssa käytäviä neuvotteluja varten kaupunginhallitus asetti jo v. 1957 toimikunnan, puheenjohtajana toimistopääll. Palmio ja jäsenenä urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsen Leskinen sekä urheilunohj. Esko Numminen. Toimikunta sai työnsä päätökseen kertomusvuoden syksyllä ja jätti kaupunginhallitukselle alustavan suunnitelman kyseisen hiihtokeskuksen aikaansaamiseksi.

Urheilu- ja retkeilytoimisto

Henkilökunta. Kertomusvuoden aikana oli lautakunnan alaisten vakinaisten viranhaltijain lukumäärä 36 ja tilapäisten kaksi.

Työntekijäin lukumäärä oli suurin kesäkuussa (228) ja alimmillaan marraskuussa (54). Eläkkeelle siirtyi siivoaja A. Närhi 1. 1. 58 lukien.

Korkeasaaren ent. eläintenhoit. J. Kanervalle esitettiin myönnettäväksi Kaupunki- liiton hopeinen ansiomerkki 25 vuoden palveluksesta.

Pääsymaksullisten urheilutilaisuuksien järjestysmiesten ja lipunmyyjien palkkiot vahvistettiin 1. 6. alkaen seuraaviksi: sunnuntaisin ja pyhäpäivisin kolmeen tuntiin saakka 900 mk ja muina päivinä 650 mk. Kolme tuntia ylittävä aika korvattiin sunnuntaisin ja pyhäpäivisin 300 mk:n sekä arkipäivisin 220 mk:n tuntipalkan mukaan puolen tunnin tarkkuudella (30. 5. 218 §).

Virkamatkoja tekivät kertomusvuoden aikana lautakunnan puh.joht. Soininen ja toimistopääll. Palmio Malmöön sekä eläintenhoitajat E. Kanerva ja L. Jalonen Kööpenhaminaan. Virkavapautta nauttivat ulkomaisten opintomatkojen vuoksi urheilunohjaajat Esko ja Aimo Numminen.

Sairauslomaa nautti 10 viranhaltijaa yhteensä 124 päivää ja 35 työntekijää yhteensä 781 päivää.

Huoneisto. Urheilu- ja retkeilytoimisto muutti kertomusvuoden tammikuun puolivälissä Mannerheimintie 17:stä uuteen huoneistoon taloon Siltasaarenkatu 12, josta toimisto sai käyttöönsä 11 huonetta, yhteispinta-alaltaan 346 m².

Urheilutoiminta

Talvikausi. Urheilu- ja retkeilytoimiston hallinnossa oli kaikkiaan 29 luistinrataa, joiden yhteinen pinta-ala oli 173 956 m².

Seurojen hoitamilla neljällä luistinradalla kävi opettajien johdolla yhteensä 127 523 koululaista jakaantuen eri ratojen osalle seuraavasti: Kallio 69 668, Kaisaniemi 26 092, Väinämöinen 20 596 ja Johannes 11 167.

Suurkelkkämäkiä (rinnemäkiä) oli yhteensä kolme.

Pallokentällä pelattiin neljä pääsymaksullista mestaruussarjan jääpallo-ottelua, joissa oli katsojia yhteensä 7 948. Piirisarjojen otteluja, joita oli yhteensä 197, pelattiin eniten seuraavilla radoilla: Käpylän urheilupuisto 32, Messukenttä 29, Käpylä 28, Vallila 25, Lauttasaari 19 ja Munkkiniemi 18.

Kertomusvuoden tammikuussa avattiin Pallokentän alueelle Jääkenttäsaatiön toimesta rakennettu tekojäärata yleisölle, joskin luonnonjäähajaisena. Saatiön ja kaupungin kesken tehdyn sopimuksen mukaisesti kaupunki sijoitti radalle valaistuslaitteet, radan puureunuksen ja tilapäisen pukusuojaparakin, jotka rakennelmat saatiö myöhemmin lunastaa kaupungilta. Vastaavasti saatiö luovutti radan kertomusvuoden talvikaudeksi korvauksetta kaupungin hoitoon. Radalla suoritettiin kaikkiaan neljä pääsymaksullista jääkiekko-ottelua, joissa katsojia kävi yhteensä 11 731 henkeä sekä yksi kaunoluistelunäytös, katsojia 672.

Kesäkausi. Pallokentällä suoritettiin jalkapalloilun mestaruussarjan otteluja 11, joissa oli katsojia yhteensä 28 049 henkeä. Suomensarjan osalta vastaavat luvut olivat 28 ja 14 833. Kertaharjoituslippuja (à 10 mk) kentälle myytiin 6 347 kpl ja harjoituskortteja (à 100 mk) 397 kpl.

Käpylän urheilupuistossa pelattiin kesän aikana lukuisia jalkapalloilun sarja- ym. otteluja. Yleisurheilun, ravi-, moottoripyörä- sekä palvelus- ja opaskoirakilpailujen lisäksi urheilupuistossa pelattiin maahockeyä, käsipalloa ja pesäpalloa sekä harjoitettiin jousiammuntaa ja erilaatuista koululaisurheilutoimintaa.

Jalkapalloilun piirisarjojen otteluita pelattiin eri kentillä yhteensä 961, niistä eniten Väinämöisen kentällä (194), Käpylän urheilupuistossa (157), Kallion kentällä (148) ja Vallilan kentällä (108).

Ratsastushallin ratsastukseen varatut tilat olivat kevätkaudella edelleen vuokrattuina kuudelle ratsastajajärjestölle, kun taas syyskauden alusta lukien niiden ainoana vuokraajana oli Keskustalli Oy. Palloilusalia käytettiin runsaasti käsi- ja koripalloilun harjoitus- ja kilpailupaikkana. Hallin itäparvekkeen eteläpää oli edelleen vuokrattuna jousiampujain käyttöön. Hallin eteläpää oli liikennelaitoksen linja-autojen säilytystilana.

Soutustadionilla järjestivät eri seurat, piirit ym. soutu- ja melontaharjoitusten ja -kilpailujen lisäksi mm. lukuisia yhteislaulutilaisuuksia, hengellisiä lauluiltoja sekä juhannusjuhlan. Hallintorakennuksen yläkertaä käytettiin kokouksiin, luentoihin, kursseihin ja voimisteluun.

Urheilunneuvonta. Eri sisä- ja ulkoarjoituspaikoissa tapahtuneessa kunnallisessa urheilunneuvonnassa, joka käsitti lapset, koulunuorison ja aikuiset, olivat edustettuina seuraavat liikunta- ja koulutusmuodot: hiihto, mäenlasku, kaunoluistelu, painonnosto, naisten ja miesten kuntovoimistelu, perheenemäntien ja lasten voimistelu, naisten kesäkauden voimistelu, tyttöjen ja poikien telinevoimistelu, tyttöjen ja poikien uimahyppy, uimakoulutyö, kenttärheilu, palloilu ja liikuntaleikit.

Neuvontatilaisuuksia oli yhteensä 889, uimakoulutoimintaa lukuun ottamatta, neuvontakohteita 51 ohjaajia 52, ja osanottajia 30 536.

Talvikautena järjestettiin urheilunneuvontaa kaunoluistelussa (132 kertaa, 11 radalla, osanottajia 4 618), mäenlaskussa (124 kertaa, neljässä mäessä, osanottajia 2 291), lapsille ja nuorisolle hiihtokurssit hiihtoloman aikana (78 kertaa, 13 puistossa, osanottajia 2 667).

Hiihtolatujen kunnostuksesta ja huollosta vastasi 4-miehinen latupartio tehtävinään

latujen raivaus, viitoitus, kuntoon saattaminen ja tarkkailu. Paikallislataja oli viitoitettu 130 km sekä näiden lisäksi kaukoretkilatu Helsingistä Pirttimäen kautta Solvallon urheiluoopistoon. Viime mainittu latu oli käytössä mm. Helsingin laturetkihiihdossa 16. 2., minkä järjestelystä vastasivat helsinkiläiset hiihtojärjestöt yhdessä kaupungin kanssa. Ns. Tahkon hiihtoon osallistui tällöin 1 862 hiihtäjää.

Sisätoimintakauden urheilunneuvonta talvi- ja kevätkautena 15. 1. — 13. 5. sekä syyskautena 15. 9. — 30. 12. tapahtui pääasiallisesti kunnallisissa harjoitussaleissa Stadionilla. Neuvontaa annettiin miesten kuntovoimistelussa (60 kertaa, osanottajia 2 000), perheenämäntien ja vuorotyössä käyvien naisten voimistelussa (90 kohteessa, osanottajia 3 000), lasten satuvoimistelussa (60 kohteessa, osanottajia 1 500), naisten kuntovoimistelussa (15 kertaa, osanottajia 300), tyttöjen telinevoimistelussa (30 kertaa, osanottajia 1 000) ja voimailussa (30 kertaa, osanottajia 1 000).

Kesäkauden urheilunneuvonta kentillä tapahtui pojilla kuudessa neuvontakohteessa (129 kertaa, osanottajia 2 960). Tyttöjen vastaavaa urheilutoimintaa ohjattiin kuudella eri kentällä (74 kertaa, osanottajia 1 260). Lisäksi annettiin ohjausta telinevoimistelussa (pojille 39 kertaa, osanottajia 390, tytöille 24 kertaa, osanottajia 350). Pallokentällä Stadionin puoleisella sivulla sijaitsevalla voimistelun ulkoarjoituspaikalla sekä uimahypyissä Uimastadionilla (9 kertaa, osanottajia 200). Naisille järjestettiin kesäkuukausina voimistelua kunnallisissa harjoitussaleissa (52 kertaa, osanottajia 2 000).

Kesän aikana järjestettiin yhteistoiminnassa Seurasarisäätiön ja helsinkiläisten kansantanssijärjestöjen kanssa kolme kansantanssi- ja leikkilaisuutta Seurasaaressa juhla-kentällä (Seurasaaressa Tantsut). Yleisöä oli tilaisuuksissa yhteensä 6 500.

Samoin järjestöjen kanssa yhteistoiminnassa järjestettiin helsinkiläisille suuri retkipäivä, ns. polkuretki, 35-, 20- ja 10 km:n taipalein. Retkelle osallistui 1 007 kaupunkilaista.

Uimakoulutoimintaa järjestettiin 23. 6. — 16. 8. välisenä aikana 17 koulutuspaikassa, joissa oli opettajia 26 ja oppilaita yhteensä 2 556. Kaupungin avustamana toimi näiden lisäksi kuusi uimakoulua eri uimaseurojen järjestämänä. Uimastadionilla 15. 8. vihittiin uimamaistereita ja -kandidaatteja 884 (281 + 603). Promootiossa olivat kaupungin uimakoulujen lisäksi mukana uimaseurat Helsingin Työväen Uimarit ja Helsingin Uimarit. Promootorina toimi kansak. tarkast. Aarne Huuskonen.

Kunnalliset harjoitussalit Stadionilla olivat vuoden aikana, kesä-, heinä- ja elokuuta lukuun ottamatta, 23 viikkotuntia voimistelijain, palloilijain ja voimailijain käytössä 100 mk:n maksusta sisätoimintakaudelta harjoituskortin haltijaa kohden. Vapaaharjoitusvuorojen käyttäjiä oli 364. Kunnalliset salit olivat maksullisesti vuoden aikana 56:n eri seuran, koulun tai laitoksen käytössä. Valvontatehtäviä hoiti kaksi vahtimestaria. Kumpulan uimalan molemmat pukusuojat olivat sisäharjoitustiloina viiden eri seuran käytössä iltaisin aikana 1. 1. — 30. 4. ja 1. 10. — 30. 12. Valvonnasta vastasi vahtimestari.

Kunnallisten urheilulaitosten käytön ja niillä tapahtuvan ohjaustoiminnan tunnetuksi tekemiseksi valmistettiin kaksi lyhytfilmiä. Valmistamana toimi Suomi-Filmi Oy. Filmit, nimeltään Luistin liittää — kelkka kiittää ja Talven satu — hiihtolatu esitettiin kutsuvieraille 21. 11.

Uimalat ja kansanpuistot

Kesä oli suurimmalta osalta sateinen ja kolea, ainoastaan kesä-heinäkuun ja elo-syyskuun vaihteessa oli lämmintä ja aurinkoista. Uimastadion avattiin yleisölle 29. 5. ja suljettiin 10. 9. Uimalassa kävi kesän aikana yhteensä 223 364 henkeä, joista aikuisia 93 089 ja lapsia 120 845 ja alennuskortilla kävijöitä 9 430 (943 kpl à 10 kertaa). Pääsy- ja säilytysmaksut olivat ennallaan (aikuiset 60 mk, lapset alle 15 vuotta 20 mk, alennuskortit 500 mk/10 kertaa, arvoesineiden säilytys 20 mk). Ensimmäisellä kerralla kannettiin saunamaksu, joka oli 40 mk ja oikeutti yhteen saunassakäyntikertaan. Saunassa kävijöiden lukumäärä oli 23 162. Pukusuojissa suoritettiin eräitä järjestelyjä, mm. tytöt siirrettiin naisten pukusuojaan ja entinen tyttöjen suoja jäi ruuhka-aikoja varten varapukusuojaksi. Veden lämpö pidettiin altaissa n. 19—21-asteisena. Henkilökunnan lukumäärä oli 37. Ravintola oli edelleen vuokrattuna Al Casare Oy:lle. Uimatarpeiden myymälää hoiti vuokraajana rva A. Stenroos ja kampaamoja edelleen Annan Salonki. Kesän aikana järjestettiin Uimastadionilla mm. Suomen pellemestaruuskilpailut, Suomen uintimestaruuskilpailut (3. —

4. 8.), kaupungin uimapromootio, Helsingin piirin ja Suomen vesipallomestaruuskilpailut sekä runsaasti liikkeiden ja järjestöjen uintikilpailuja.

Kumpulan uimalassa kävi kesän aikana yhteensä 113 955 henkeä, josta aikuisia 28 443, lapsia 82 952 ja alennuskortilla kävijöitä 2 560 (256 kpl à 10 kertaa). Saunaa käytti yhteensä 7 724 henkeä. Pääsy- ja säilytysmaksut sekä saunamaksu olivat samat kuin Uima-stadionilla. Veden lämpö oli n. 20—22 astetta. Henkilökunnan lukumäärä oli 22. Uimalassa järjestettiin kesän aikana lukuisia uinti- ja vesipallokilpailuja sekä näytöksiä.

Hietarannalla oli kävijöitä kaikkiaan n. 100 000 henkeä. Meriveden lämpö pysytteli suurimman osan kesästä 10—16 -asteisena kohoten vain kesä-heinäkuun vaihteessa n. kolmeksi viikoksi 18—20 asteeseen. Tavanomaisten kunnostustöiden lisäksi maalattiin edellisenä syksynä valmistunut pukusuoja-kahvilarakennus ulkopuolelta. Rannalle hankittiin kertomusvuonna omat kuulutuslaitteet. Henkilökunnan lukumäärä oli yhdeksän. Molemmat kahvilat ja kioski sekä pukusuoja olivat vuokrattuina Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit yhdistyksen Naisjaostolle.

Mustikkamaan kävijämäärä oli 53 350 henkeä. Liikennettä hoiti edelleen Moottorinkuljettajat -niminen yhdistys.

Pihlajasaaren liikenne, jota hoiti samoin edelleen Saaristomatka Oy., aloitettiin kesäkuun alkupäivinä kävijämäärän ollessa kesän aikana n. 25 000 henkeä. Yksi vanha yleisökäymälä purettiin ja siitä saatu puutavara käytettiin puuvajan korjaukseen.

Varsasaarella kävi yhteensä n. 100 000 henkeä.

Kivinokassa kävi yleisöä koko kesänä n. 80 000—100 000 henkeä. Kansanpuistoon hankittiin uusi soutuvene.

Tullisaaren kävijämäärä oli sunnuntaisin tavallisesti 400—500 henkeä. Campingalueella kävi 849 ulkomaalaista turistia.

Retkeily, matkailu, kotiseututyö, loma- ja vapaa-ajan vietto sekä kalastus

Kotiseututyö. Kotiseututuntemuksen ja -kiintymyksen lisäämiseksi retkeilyosaston toimesta oltiin yhteydessä eri kotiseutuyhdistyksiin. Kotiseutuesitelmää ja opastuksia järjestettiin eri puolilla kaupunkia yhdeksän kertaa. Yhdessä Suomen Luonnonsuojeluyhdistyksen kanssa järjestettiin luonnontieteelliset kurssit, jotka käsittivät yhdeksän suomen- ja viisi ruotsinkielistä retkeä, joilla oli yhteensä (295 + 135) 430 osanottajaa. Osasto palveli jatkuvasti yleisöä kotiseutukysymyksissä.

Matkailu. Osasto huolehti edelleen Helsinkiin saapuvien matkailijoiden ja retkeilijöiden ohjelmista, majoituksesta, muonituksesta ja ennen kaikkea opastuksesta. Osasto julkaisi opaskirjansen »Helsinki—Helsingfors» suomen-, ruotsin-, englannin-, saksan- ja ranskankielisenä, yhteensä 39 000 kpl:n painoksena. 16. 4. — 1. 6. välisenä aikana järjestettiin opaskurssit, joilla oli yhteensä 187 osanottajaa. Edellisinä vuosina kurssin suorittaneille oppaille järjestettiin suomen- ja ruotsinkielistä jatkokoulutusta.

Ulkomaisiin ja kotimaisiin julkaisuihin lähetettiin erilaista materiaalia.

Helsingin majoitustilanteen helpottamiseksi oltiin yhteistyössä Helsingin Yleisen Matkailijayhdistyksen hotellikeskuksen kanssa, joka vuoden aikana järjesti majoituksen yli 14 000 matkustajalle.

Retkeily. Osaston hoidossa oli kaksi retkeilymajaa. Pirttimäen retkeilymajassa yöpyi vuoden aikana 575 henkilöä.

Erilaisiin kursseihin ja kilpailuihin otti osaa 1 457 henkeä. Saunaa käytti 1 192 retkeilijää. Metsäalueen telttamajoituksessa oli lisäksi 4 035 henkeä. Rastilan retkeilymajassa yöpyi vuoden aikana 1 135 henkeä. Päiväkäynnillä oli n. 6 000 henkilöä. Haagan urheilumajassa kävi vuoden aikana n. 5 000 retkeilijää, etupäässä hiihtäjiä ja suunnistajia. Sauna lämmitettiin kuusi kertaa. Herttoniemen hiihtomajassa kävi n. 12 000 henkilöä. Taivalniemellä oleva kanoottisuoja oli vuokrattuna Helsingin retkeilykerhojen toimikunnalle. Haagan ja Herttoniemen sekä Pirttimäen maastossa oli edelleen käytössä jokamiehen suunnistusrata.

Loma- ja vapaa-ajan vietto. Osaston hoidossa olivat Lauttasaaren, Mustasaaren, Mustikkamaan, Pihlajasaaren, Satamasaaren, Seurasaaen, Tullisaaren ja Varsasaaren kansanpuistot, joissa oli vuoden aikana 1 312 majaa ja 78 telttaa. Majojen kausivuokra oli 1 000 mk ja telttojen 600 mk. Lisäksi olivat osaston hoidossa Pirttimäen, Rastilan ja Uute-lan ulkoilualueet, joissa oli useampia tuhansia tilapäisteltilijoita. Rastilassa oli lisäksi

16 kaupungin omistamaa viikonloppumajaa, joista 4 kahden hengen ja 12 neljän hengen. Kaikissa kansanpuistoissa ja kaikilla ulkoilualueilla suoritettiin erilaisia korjaus-, etupäässä maalaustöitä ja pienempiä uudisrakennustöitä.

Lautakunnan hallintoon siirrettiin kertomusvuoden alusta lukien Lauttasaaren Länsi-
ulapanniemi siellä olevine virkistysalueineen, jotka kuuluvat liikennelaitokselle, Helsingin poliisilaitoksen kesäkotiyhdistykselle, Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin alaosastolle ja Vuoden 1918 Punaisten Invalidien Yhdistykselle. Niin ikään siirrettiin lautakunnan hallintoon Espoon kunnan Bodomin kylässä sijaitsevat maa-alueet: 114 ha Grönkulla-nimisestä tilasta sekä 86 ha Oitans-nimisestä tilasta, jotka molemmat rajoittuvat Pirttimäen ulkoilualueeseen.

Osaston toimesta myönnettiin kaupungin palveluksessa olevien suuriperheisten ja vähävaraisten virkamiesten ja työntekijäin perheenäideille ja lapsille sekä muillekin äideille ja lapsille ilmainen 14 vrk:n oleskelu Lomaliiton, Virkamiesliiton ja Svenska Semesterförbundetin lomakodeissa. Ko. äitien lukumäärä oli 140 ja lasten 227.

Viihdytystilaisuuksia järjestettiin useampia. Hietarannan juhannusjuhlassa oli yleisöä 57 47 henkeä. Ulkoilmakonsertteja järjestettiin 94 ja yhteislaulutilaisuuksia kahdeksan. Ulkoilmanäytäntöjä oli neljä ja niissä kävi n. 4 000 katsojaa.

Helsinki-propaganda. Em. Helsinkiä esittelevän lehtisen julkaisemisen lisäksi pyrittiin puheilla ja esitelmillä eri tilaisuuksissa, mm. kaupungin viihdytystilaisuuksissa, lähentämään kuntalaisia ja kunnan laitoksia toisiinsa.

Matkailu-, retkeily- ja kotiseutuasioissa oltiin jatkuvasti yhteydessä näiden alojen järjestöjen sekä urheiluseurojen, koulujen, teollisuus- ja liikelaitosten sekä eri virastojen kanssa.

Kalastus. Kalastuslupia myytiin 7 639 kpl, joista kertyi tuloja 1 897 100 mk (ed. v. 5 936 kpl, 1 584 600 mk). Lisäksi myytiin 1 167 kalastuskarttaa, joista saatiin 59 100 mk (841 kpl, 42 050 mk).

Turontekokursseja ja -talkoita pidettiin neljät. Niissä tehtiin yhteensä 150 kuhaturoa, jotka laskettiin Vanhankaupungin selälle, Laajalahdelle ja Seurasaaressa selälle. Yhteistoiminnassa eri kalastusseurojen ja -kerhojen kanssa laskettiin lisäksi 50 kuha- ja ahventuroa eri puolille kaupungin ympäristövesiä.

Kaupungin vesialueelle istutettiin kaikkiaan 615 000 hauenpoikasta, josta määrästä kaupunki istutti 320 000 sekä seurat ja kerhot etupäässä kaupungin myöntämien avustusten turvin 295 000. Hauenpoikaset istutettiin alueelle Tapiolanlahti — Itä-Villinki.

Osasto järjesti 21. 4. kurssi- ja esitelmätilaisuuden, jossa kalataloustarkast. E. Silta-
maa esitelmöi kalavesien hoidosta ja kalanviljelystä ja kalastuksenvalvoja M. Vanhanen teki selkoa kertomusvuoden kevään kalastus- ja kalavesien hoitosuunnitelmista. Samoilta edustajille järjestettiin 8. 5. kurssi- ja tutustumismatka Porlan Kalanviljelyslaitokseen ja koeasemalle. Lisäksi esitelmöi kalastuksenvalvoja 26:ssa eri seurojen ja kerhojen järjestämässä tilaisuudessa.

Vuoden aikana perustettiin kaupungin alueelle kaikkiaan kahdeksan uutta kalastusseuraa ja -kerhoa, joiden lukumäärä vuoden päättyessä oli 45.

Entiseen tapaan järjestettiin yhteisesti Helsingin Skish-kerhon kanssa kaupungin alulle panema uistimen pituus- ja tarkkuusheittokilpailu Seurasaaressa ja Pallokentällä 15. 9. Osanottajia oli 64.

Yhteistoiminnassa poliisin, merivartiolaitoksen ja muutamien vapaaehtoisten kalastusvartioiden kanssa tarkastettiin vuoden aikana kaikkiaan 430 venekunnan ja kalamiehen kalastusluvut. Tarkastusten perusteella asetettiin syytteeseen 10 henkilöä ja takavartiointiin erilaisia luvattomia pyydyksiä. Tarkastusten yhteydessä suoritettiin ohjausta ja neuvontaa järjestyksen aikaansaamiseksi kalavesillä.

Kalastusseurojen ja -kerhojen välistä yhteistoimintaa pyrittiin pitämään edelleen hyvänä. Ilmoitukset kalavesien hoitotoimenpiteistä ja muut tiedonannot annettiin seuroille kiertokirjeiden ja lehdistön välityksellä.

Yhteistoiminnassa Kalataloudellisen Tutkimustoimiston kanssa merkittiin kaupungin vesialueilla 420 kuhaa.

Korkeasaaren eläintarha

Korjauksista oli tärkein Mustikkamaan vastaisella rannalla olevan tavarasilan perin-pohjainen uusiminen. Saksanhirvien ja japanilaisten hirvien tarhojen julkisivut varustet-

tiin haudalla ja kaiteella. Vanha apinatalo maalattiin, korjattiin osittain ja varustettiin tarhalla, joten sitä voitiin käyttää strutsien väliaikaisena asuntona. Lisäksi suoritettiin lukuisia pienempiä korjauksia, maalaustöitä ja käytävien kunnostamista.

Uudisrakennukset. Syksyllä aloitettiin uuden kahvilarakennuksen rakentaminen. Töitä jatkettiin vuoden loppuun saakka, jolloin talo oli saatu vesikattovaiheeseen.

Eläinkanta. Ostoina, vaihtoina tai lahjoina saatiin vuoden kuluessa seuraavat eläimet: 9 apinaa (5 lajia), 2 ilvestä, 17 ahmaa, 2 mäyrää, 3 lumikko, 2 hilleriä, 1 mäntynäätä, 5 saukkoa, 1 hylje, 3 hirveä, 1 visentti (eurooppalainen piisoni), 3 majavaa, 3 kultajänistä, 5 jänistä, 37 kuukkelia, 2 korppia, 57 pikkulintua, 8 papukaijaa, 4 intialaista hanhea, 3 merihanhea, 2 kyhmyjoutsenta, 2 pelikaania, 2 lehmähaikaraa, 1 kurki, 3 austraaliaista strutsia, 2 hanhikorppikotkaa, 3 maakotkaa, 2 punapyrstöhaukkaa, 1 kanahaukka, 1 suohaukka, 1 tornihaukka ja 18 pöllöä.

Lisäksi syntyi 1 mandrilli, 2 puumaa, 2 sutta, 5 hopea- ja 1 platinakettu, 7 saksanhirveä, 3 kuusipeuraa, 8 poroa, 4 alppikaurista, 6 kääpiövuoha, 6 harjalammasta, 5 mufflonlammasta, 2 jakkihärkää, 2 laamaa, 10 villisikaa, 2 ponia, 2 jänistä, 68 kania, 145 marsua, 310 hamsteria, 22 riikinkukkoa, 10 kultafasaania, 3 kääpiöviiriäistä, 2 sepelkyyhkystä, 2 punasilmäkyyhkystä, 43 pikkulintua, 7 varpuspapukaijaa, 5 niilihanhea, 2 myskiankkaa ja 2 kesyankkaa.

Seuraavat eläimet vaihdettiin tai myytiin: 2 rhesus-apinaa, 1 leijona, 2 puumaa, 6 ahmaa, 1 susi, 1 hylje, 3 saksanhirveä, 2 poroa, 1 harjalammasta, 3 mufflonlammasta, 15 pöllöä, 1 kanahaukka, 3 kyhmyjoutsenta, 23 riikinkukkoa, 2 kääpiöviiriäistä ja 2 varpuspapukaijaa.

Vuoden aikana kuoli tai teurastettiin 8 apinaa, 1 leijona, 1 ilves, 1 susi, 4 ahmaa, 5 saukkoa, 1 minkki, 2 frettiä, 1 lumikko, 2 hirveä, 7 saksanhirveä, 1 kuusipeura, 1 japanilainen hirvi, 8 poroa, 1 alppikauris, 4 kääpiövuoha, 3 mufflonlammasta, 2 harjalammasta, 1 laama, 12 villisikaa, 3 majavaa, 1 piikkisika, 1 kultajänis, 6 jänistä, 85 kania, 82 marsua, 315 hamsteria, 20 kuukkelia, 61 pikkulintua, 4 kyyhkystä, 145 papukaijaa, 3 hopeafasaania, 4 kultafasaania, 2 korvafasaania, 1 hokkokana, 6 viiriäistä, 4 kääpiökanaa, 1 laulujoutsen, 3 kyhmyjoutsenta, 1 kanadahanhi, 2 niilihanhea, 11 sorsaa, 1 myskiankka, 6 ankkaa, 2 neitokurkea, 1 merikotka, 3 maakotkaa, 2 haukkaa ja 7 pöllöä.

Tulot. Leijonalinna tuotti pääsymaksuina 1 884 360 mk. Siellä kävi 173 492 henkilöä, näistä 101 694 aikuista ja 71 798 lasta. Vastaavat luvut Karhulinna osalta olivat 3 096 755 mk, 221 653 henkilöä, näistä 132 566 aikuista ja 89 087 lasta sekä apinatalon osalta 3 067 415 mk, 209 344 henkilöä, näistä 134 713 aikuista ja 74 631 lasta.

Lautta »Korkeasaari—Högholmen» kuljetti kesän aikana yhteensä 270 089 henkilöä, joista 173 892 oli aikuisia ja 96 197 lapsia.

Taksiveneet ja Korkeasaaren moottorivene kuljettivat yhteensä 29 700 henkilöä. Vuokramoottorit välittivät kesän aikana liikennettä sekä Pohjoissatamasta että Hakanien torilta.

Ravintolasta ja koskeista saadut vuokratulot olivat kaikkiaan 671 601 mk. Vastaava luku valokuvauspaikkojen osalta oli 45 000 mk.

Menot ja tulot

Kertomusvuoden talousarvioon varattuja määrärahoja käytettiin yhteensä 267 590 834 mk, josta 17 367 188 mk tuli lautakunnan ja toimiston, 66 361 678 mk kansanpuistojen, 63 203 585 mk urheilulaitosten ym., 8 081 808 mk retkeilyn ja kalastuksen, 4 565 230 mk urheilunneuvonnan, 98 763 345 mk rakennusten, urheilukenttien ja -laitteiden ym. sekä 9 248 000 mk avustusten osalle. Lisäksi käytettiin edelliseltä vuodelta siirrettyjä määrärahoja 13 195 406 mk.

Tulot olivat kokonaisuudessaan 63 425 463 mk, josta kansanpuistoista 18 043 248 mk, urheilulaitoksista 39 645 835 mk, retkeilystä, matkailusta, loma- ja vapaa-ajan vietosta sekä kalastuksesta 2 336 380 mk ja veikkausvoittovaroista saatavina avustuksina 3.4 mmmk.